



安徽工业大学

Anhui University of Technology

安徽工业大学外国留学生宿舍管理规定

1、必须保持房间和环境整洁。不允许在走廊内乱放物品。不允许从窗户及阳台抛物。

2、学校提供单人宿舍和双人宿舍，如果房间里所规定的人数未满，管理人员在 5 天内有权安排学生到其他人数未满的房间居住。拒绝重新分配的学生，将不提供住房。

3、请保持房间和楼道的安静，不要打扰其他人。不要在宿舍跳舞、大声喧哗、高声放音乐。宿舍严禁养宠物。

4、不要私自拆改房间的公共设施。不得私自移动、损坏消防器材和灭火器。如果你损坏或丢失任何公共财产，必须照价赔偿。

5、不要在宿舍的楼道、墙上、桌子上和门上乱写乱画。鞋禁止放在房间外的楼道里。禁止在门上和公共区域张贴告示、广告、电影图片等。

6、学生不允许在房间使用大功率电器或电热毯等易燃电器。外出时要随手关灯。

7、不得在宿舍内焚烧任何物品，严禁在宿舍内吸烟。不得在楼内燃放烟花爆竹等。

8、因实习、旅游或其他原因长期外出时，要切断室内所有电源。

9、凡不遵守有关规定，酿成火灾者，须赔偿一切损失。严重者将由司法机关追究刑事责任。

10、如果房间、楼道、楼内的水、电、空调等发生问题，请立即通知一楼值班室，采取应急措施。如果发现楼内出现火灾，请立即拨打 119 报警，根据疏散图路线逃生。如发现水管滴漏、盗窃嫌疑人或各种危险情况，请立即报告公寓值班室。

11、留学生公寓严禁举办违法乱纪的活动。严禁房间转租、私自转让和留宿他人。

12、留学生必须签订住宿协议，否则不分配住房。

Regulations on Management of AHUT International Student Dormitories

1. Please keep the room and the surroundings clean and tidy. Don't stack your articles in the corridor. Don't throw articles out of the windows or balconies.
2. The school provides students with double or single rooms. If the room is not occupied by enough students for five days, the student will be asked to share another room with other students. A room will not be provided if he / she refuses the arrangement.
3. Please keep quiet in the room and the corridor. Don't disturb others. Don't dance, make a loud noise or turn the music up loud in the dormitory. Pets are not allowed in the dormitory.
4. Don't dismantle and change public property by yourself. Please do not move or damage the fire equipment and fire extinguishers. If you damage or lose anything, you will be required to pay for it.
5. Don't draw or write on the walls, desks and doors in the dormitory or the corridor. Shoes are not allowed to put out of your room in the corridor. Posters and movie pictures are not allowed on the doors and in public areas.
6. Students are not allowed to use any electrical equipments over 300 watts in the rooms. Electrical stoves and electric blankets are strictly prohibited in the dormitory. Please turn off lights when leaving the room.
7. Students are not allowed to burn any articles in the dormitory. Cigarette smoking is not allowed in the room and in the corridor. It is forbidden to set off fireworks or firecrackers in the dormitory.
8. Students leaving the dormitory for a long time for field work, travel or for other reasons should turn off the electricity supply of their rooms.
9. If any students disregard the relevant regulations and a fire is caused, those who are responsible must pay for all consequential losses. In grave cases those responsible, will be prosecuted by the judicial department.
10. Please let the service desk know immediately if something is wrong with water, electricity, air conditioner, etc. in the room and corridor. In case of fire, please dial 119 and report the fire and then run for your life according to evacuation map. If you find water leaking, theft or something dangerous please inform the service desk at the first floor immediately.
11. Activities that are illegal or against the regulations of university are prohibited. Dormitory rooms are not allowed to be sublet, be transferred or accommodate a guest for the night.
12. Students must sign the Lodging Agreement; otherwise the university will not allocate any accommodation.